



ثلاجة (بابين) دليل المستخدم

Refrigerator (Side by Side) User's Manual

الموديل:

RFHA-SB698NDS [^]

Model:

[^] RFHA-SB698NDS

الرجاء قراءة هذا الدليل بعناية قبل تشغيل الجهاز،
و احتفظ به للرجوع إليه مستقبلاً.

هذه التصاميم و المواصفات عرضة للتغيير بهدف إدخال تحسينات عليها
و ذلك دون إشعار مسبق.

ISO9001 CB

Please read this manual carefully before operating your set.
Retain it for future reference.

Designs and specifications are subject to change for improvement
without prior notice.

ISO9001 CB



Model: RFHA-SB698NDS

Contents

Safety and warning information.....2	Using your appliance.....12
Installing your new appliance.....7	Helpful hints and tips..... 15
Description of the appliance.....9	Cleaning and care..... 16
Display controls.....10	Troubleshooting..... 17
	Disposal of the appliance..... 18

CE This appliance is in accordance with the following EU guidelines: 201435//EU and 201430//EU and 2009/125/EC and EC.643/2009 and 2002/96/EC



Safety and warning information

For your safety and correct usage, before installing and first using the appliance, read this user manual carefully, including its hints and warnings. To avoid unnecessary mistakes and accidents, it is important to make sure that all people using the appliance are thoroughly familiar with its operation and safety features. Save these instructions and be sure that they remain with the appliance if it is moved or sold, so that anyone using it, through its life, will be properly informed on its usage and safety notices. For the safety of life and property, keep the precautions of these user's

instructions as the manufacturer is not responsible for damages caused by omission.


Safety for children and others who are vulnerable people

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Keep all packaging away

from children as there is risk of suffocation.

- If you are discarding the appliance, pull the plug out of the socket, cut the connection cable (as close to the appliance as you can) and remove the door to prevent children playing from suffering an electric shock or from closing themselves inside it.
- If this appliance, featuring a magnetic door seals, is to replace an older appliance having a spring lock (latch) on the door or lid, be sure to make the spring lock unusable before you discard the old appliance. This will prevent it from becoming a death trap for a child

General safety

-  **WARNING** — This appliance is intended to be used in household and similar applications such as
 - staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
 - farm houses and by clients in hotels, motels and other residential type environments;
 - bed and breakfast type

- environments;
 - catering and similar non-retail applications
- **WARNING** — Do not store explosive substances such as aerosol cans with a flammable propellant in this appliance.
- **WARNING** — If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- **WARNING** — Keep ventilation openings, in the appliance enclosure or in the built-in structure, clear of obstruction.
- **WARNING** — Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process, other than those recommended by the manufacturer.
- **WARNING** — Do not damage the refrigerant circuit.
- **WARNING** — Do not use electrical appliances inside the food storage compartments of the appliance, unless they are of the type recommended by the manufacturer.
- **WARNING** — The refrigerant and insulation

blowing gas are flammable. When disposing of the appliance, do so only at an authorized waste disposal centre. Do not expose to flame.

Refrigerant

The refrigerant isobutene (R600a) is contained within the refrigerant circuit of the appliance, a natural gas with a high level of environmental compatibility, which is nevertheless flammable. During transportation and installation of the appliance, ensure that none of the components of the refrigerant circuit becomes damaged. The refrigerant (R600a) is flammable.



Caution: risk of fire

If the refrigerant circuit should be damaged:

- Avoid opening flames and sources of ignition.
- Thoroughly ventilate the room in which the appliance is situated. It is dangerous to alter the specifications or modify this product in any way. Any damage to the cord may cause a shortcircuit, fire, and/or electric shock.



Electrical safety

1. The power cord must not be lengthened.
2. Make sure that the power plug is not crushed or damaged. A crushed or damaged power plug may overheat and cause a fire.
3. Make sure that you can access the main plug of the appliance.
4. Do not pull the main cable.
5. If the power plug socket is loose, do not insert the power plug. There is a risk of electric shock or fire.
6. You must not operate the

appliance without the interior lighting lamp cover.
7. The fridge is only applied with power supply of single phase alternating current of 220~240V/50Hz. If fluctuation of voltage in the district of user is so large that the voltage exceeds the above scope, for safety sake, be sure to apply A.C. Automatic voltage regulator of more than 350W to the fridge. The fridge must employ a special power socket instead of common one with other electric appliances. Its plug must match the socket with ground wire.

Daily use

- Do not store flammable gass or liquids in the appliance, There is a risk of an explosion.
- Do not operate any electrical appliances in the appliance (e.g. electric ice cream makers, mixers etc.).
- When unplugging always pull the plug from the mains socket, do not pull on the cable.
- Do not place hot items near the plastic

components of this appliance.

- Do not place food products directly against the air outlet on the rear wall.
- Store pre-packed frozen food in accordance with the frozen food manufacture's instructions.
- The appliances manufactures storage recommendations should be strictly adhered to. Refer to relevant instructions for storage.
- Do not place carbonated or fizzy drinks in the freeze compartment as it creates pressure on the container, which may cause it to explode, resulting in damage to the appliance.
- Frozen food can cause frost burns if consumed straight from the freezer compartment.
- Do not place the appliance in direct sunlight.
- Keep burning candles, lamps and other items with naked flames away from the appliance so that do not set the appliance on fire.
- The appliance is intended for keeping food stuff and/or beverages in normal household as explained in this instruction booklet.

- The appliance is heavy. Care should be taken when moving it.
- Do not remove nor touch items from the freezer compartment if your hands are damp/wet, as this could cause skin abrasions or frost/freezer burns.
- Never use the base, drawers, doors etc. to stand on or as supports.
- Frozen food must not be refrozen once it has been thawed out.
- Do not consume ice popsicles or ice cubes straight from the freezer as this can cause freezer burn to the mouth and lips.
- To avoid items falling and causing injury or damage to the appliance, do not overload the door racks or put too much food in the crisper drawers.

caution! Care and cleaning

- Before maintenance, switch off the appliance and disconnect the mains plug from the mains socket.
- Do not clean the appliance with metal objects, steam cleaner, ethereal oils, organic solvents or abrasive cleansers.
- Do not use sharp objects to remove frost from the appliance. Use a plastic scraper.

Installation Important!

- For electrical connection carefully, follow the instructions given in this manual.
- Unpack the appliance and check if there are damages on it. Do not connect the appliance if it is damaged. Report possible damages immediately to the place you bought it. In this case retain packing.
- It is advisable to wait at least four hours before connecting the appliance to allow the oil to flow back in the


- compressor.
- Adequate air circulation should be around the appliance, lacking this leads to overheating. To achieve sufficient ventilation, follow the instructions relevant to installation.
 - Wherever possible the back of the product should not be too close to a wall to avoid touching or catching warm parts (compressor, condenser) to prevent the risk of a fire, follow the instructions relevant to installation.
 - The appliance must not be locate close to radiators or cookers.

- Make sure that the mains plug is accessible after the installation of the appliance.
- Service**
- Any electrical work required to do the servicing of the appliance should be carried out by qualified electrician or competent person.
 - This product must be serviced by an authorized Service Center, and only genuine spare parts must be used.
 - 1)If the appliance is Frost Free.
 - 2)If the appliance contains freezer compartment.

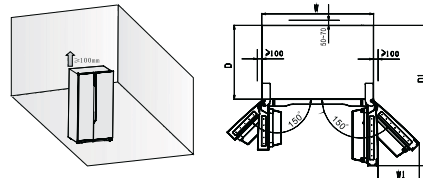
Installing your new appliance

Before using the appliance for the first time, you should review the following tips.

Ventilation of appliance

 In order to improve efficiency of the cooling system and save energy, it is necessary to maintain good ventilation around the appliance for the dissipation of heat. For this reason, sufficient clear space should be available around the refrigerator. Suggest :It is advisable for there to be 50~70mm of space from the back to the

wall, at least 100mm from its top, at least 100mm from its side to the wall and a clear space upfront to allow the doors to open 150°. Please see the following diagrams



Space required (mm)

W	W1	D	D1
908	411.5	550	1096.5

Note:

- This appliance performs well in the climate class from SN to ST. It may not work properly if being left at a temperature above or below the indicated range for a long period.

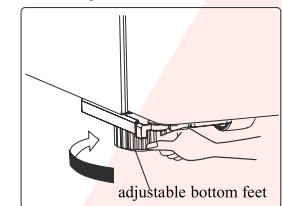
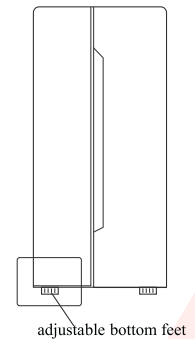
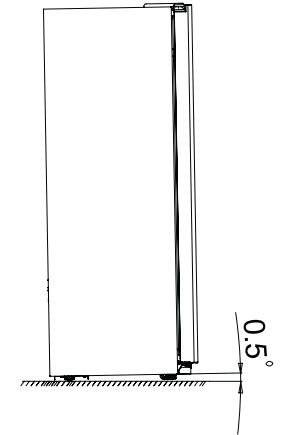
Climate class	Ambient temperature
SN	+10°C to +32°C
N	+16°C to +32°C
ST	+16°C to +38°C
T	+16°C to +43°C

- Stand your appliance in a dry place to avoid damage moisture.
- Keep the appliance out of direct sunlight, rain or frost. Stand the appliance away from heat sources such as stoves, fires or heaters.

Leveling of appliance

- For sufficient leveling and air circulating in the lower rear section of the appliance, the bottom feet may need to be adjusted. You can adjust them by your fingers or a suitable spanner.
- To allow the doors to self-close, tilt back the top backwards for about 10mm or 0.5° by turning the adjustable feet.
- Whenever you want to move the appliance, remember to turn the feet back up so that the appliance can roll freely. Reinstall the appliance when relocating.

Caution! The rollers, which are not casters, should be only used for forward or backward movement. Moving the refrigerator sideways may damage your floor and the rollers.



Description of the appliance

View of the appliance



- | | |
|----------------------------------|----------------------------------|
| 1. Freezer zone LED light | 11. Fresh door Rack |
| 2. Freezer door Rack | 12. Water tank |
| 3. Freezer door seal | 13. Wind channel cover in fresh |
| 4. Wind channel cover in freezer | 14. Egg tray (inside) |
| 5. Freezer shelf | 15. Fresh shelf |
| 6. Ice box part | 16. Fresh door seal |
| 7. Freezer upper drawer | 17. Fresh upper drawer |
| 8. Freezer lower drawer | 18. Fresh lower drawer |
| 9. Left adjustable bottom feet | 19. Right adjustable bottom feet |
| 10. Fresh zone LED light | |

Note: Due to unceasing modification of our products, your refrigerator may be slightly different from this Instruction Manual, but its functions and using methods remain the same.

Display controls

Use your appliance according to the following control regulations, your appliance has the corresponding functions and modes as the control panels showed in the pictures below.



When the appliance is powered on for the first time, the backlighting of the icons on display panel starts working. If no buttons have been pressed and the doors are closed, the backlighting will turn off after 60 seconds.

The control panel consists of two areas about temperature, one area about different modes.

Controlling the temperature

We recommend that when you start your refrigerator for the first time, the temperature for the refrigerator is set to 4°C and the freezer to -18°C. If you want to change the temperature, follow the instructions below.

Caution! When you set a temperature, you set an average temperature for the whole refrigerator cabinet. Temperatures inside each compartment may vary from the temperatures displayed on the panel, depending on how much food you store and where you place it. High or low room temperature may also affect the actual temperature inside the appliance.

Unlock

All the buttons are locked if the icon "🔒" is illuminated, press the "🔒/🔓" button for 3 seconds to unlock them. And it will be lock itself of no buttons are pressed within 20seconds

Mode

You can select different modes by pressing the "🌀/🌬️" button when "🔒". When certain mode is selected, wait for the corresponding icon flash for 10 seconds. the mode will be set as the following sequence.



Super Cool

Super Cool can refrigerate your food much faster, keeping food fresh for a longer period.

- Press "❄️/🌡️" button to select the Super Cool function. The light will be illuminated.
- For the maximum amount of food to be Cooled, please wait about 6 h.
- Super Cool automatically switches off after 6 hours and the fridge temperature setted to 2°C.

Display controls

AI Artificial Intelligence

- When the function is selected, the temperature of the appliance is automatically adjusted.
- When the Artificial Intelligence function is activated, the temperature of the fridge is automatically switched to 4°C and the freezer to -18°C.

Fridge

- You can press the "📊" button to activate the mode to control the fridge temperature. When you press the button continuously, the temperature will be set as the following sequence.



Super Freeze

Super Freeze will quickly lower the temperature within the freezer so food will freeze faster. This can lock in the vitamins and nutrients of fresh food and keep food fresh longer.

- Press "❄️/🌡️" button to select the Super Freeze function. The light will be illuminated.
- For the maximum amount of food to be frozen, please wait about 24 h.
- Super freeze automatically switches off after 26 hours and the freezer temperature setted to -24°C.

Freezer

- You can press the "📊" button to activate the mode to control the freezer temperature. When you press the button continuously, the temperature will be set as the following sequence.



Door Alarm

- If the door of fridge or freezer is open for a long time, the door alarm will sound. The buzzer will automatically stop alarming 10 minutes later.
- To save energy, please avoid keeping the door open for a long time when using the appliance. The door alarm can be cleared by closing the door.

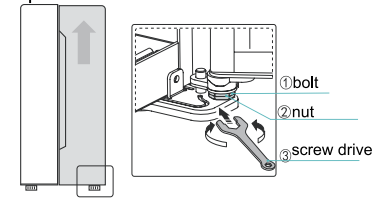
Using your appliance

This section tells you how to use most of the useful features. We recommend that you read through them carefully before using the appliance.

1. Adjust the door

When you find the doors are not at the same level, you can use the screwdriver to adjust the door.

When the freezer door is upper than the refrigerator door. First, you can use the screwdriver to turn the bolt anticlockwise on the lower hinge that can make the door go up. Then use the screwdriver to lock the nut in place.



2. Using your refrigerator compartment

The refrigerator compartment is suitable for storage of vegetables and fruit. Food inside shall be packed to store in order to avoid losing moisture or flavor permeating into other foods. Caution! Never close the refrigerator door while the shelves, crisper and/or telescopic slides are extended. It may damage both them and the refrigerator.

Glass shelves and Door racks

The refrigerator compartment is provided with 4 glass shelves and several different door racks, which are suitable for the storage of eggs, canned liquid, bottled drinks and packed food.. They can be placed at different heights according to your need. Before you lift up the door shelf vertically, please take the food out.

- When you remove the shelves, gently pull them forward until the shelf comes

clear of the shelf guides.

- When you return the shelves, make sure there is no obstacle behind and gently push the shelf back into the position.

Note: All the door racks are completely removable for cleaning.

3. Using your freezer compartment

The freezer compartment is suitable for storage of foods required to be frozen, such as meat, ice cream and others item.

Caution! Ensure that bottles are not left in the freezer for longer than needed as freezing may cause the bottles to break.

Drawers

The drawers, mounted on telescopic extension slides, can be used to store large volume of food.

- The method for removing the drawers is the same as the crisper in the refrigerator chamber.

4. Using your ice box

The ice box is as a independent part that can be take out of the freezing chamber.

Using the ice box

- Take out the ice box placed on a platform, then pour water into the ice trays and the water level shall not exceed the maximum line.
- Place the filled ice box back to the freezing room.
- When ice cubes form, twist the knobs dockwise and the ice will drop into the ice box below.
- Ice cubes can be stored in the ice box, if you need them, you can pull out the ice box and take them out.



water injection



take off ice

Note: If the ice box is used for the first time or has not been used for a long time, please clean it before using.

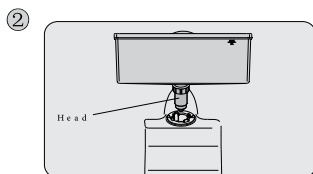
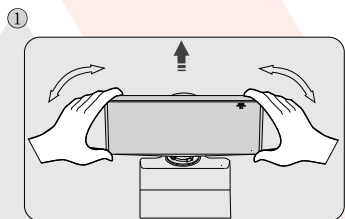
5. Water Dispenser

The water dispenser, located in the fridge door, is for storing drinking water. With this appliance you can obtain chilled water easily without opening the refrigerator. You should be informed of following tips.

● Before using

Before using this appliance for the first time, you should use it as follows.

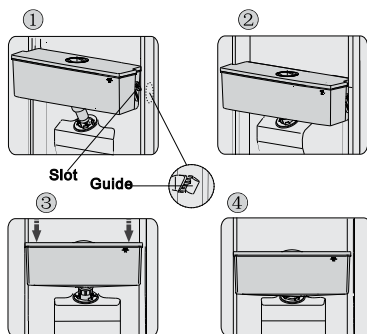
1. Hold the two sides of the water tank tightly, then pull up the water tank by shaking up and down.
2. Unscrew the head, then clean it and the inside of water tank.



● Assembling

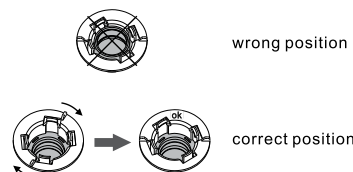
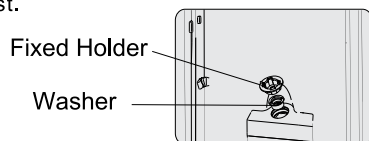
Before assembling, please drain the water inside the tank, and check whether the washer is reversed or not.

1. Insert the head into the hole.
2. Fit the tank along the guides on the door.
3. Press down on the two side of the tank.
4. When you hear a click sound, that means the installation is completed.



Warning

1. Be careful not to press on the head;
2. When fitting the water tank, ensure the head inserted into the hole first;
3. If you found the washer reversed or loosed when removing the tank, you must take off the fixed holder by contrarotating it first, then put the washer to the correct position, and install the fixed holder at last.



● Filling water

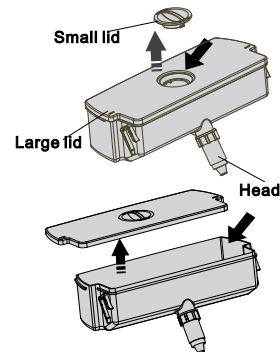
Before you fill the drinking water into the water tank, ensure that the water tank is steady and in a correct position.

Caution!

Fill with water up to 3L (which is suggested), and not above the level. Otherwise, it may overflow when the lid is close.

We recommend that you fill the water by the following ways.

1. Remove the small lid and fill water from the inlet of the large lid.
2. Remove the cover of the tank, and then fill water inside directly.

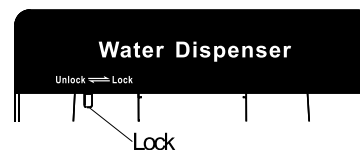


Warning!

Don't touch other parts of the appliance when filling water, it may cause the water leakage.

● Dispensing water

1. Make sure the cover of the water tank is fitted on.
2. Close the fridge door and check the dispenser.



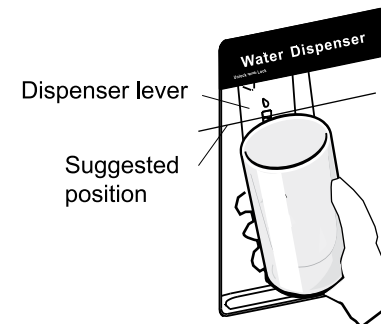
Before you dispense the water, make sure the lock device is on "UNLOCK" situation.

Warning!

The lock is defined as "child lock". Don't push the dispenser lever forward strongly, when the dispenser is on "LOCK" situation, it may damage the mechanism.

● Receiving Water

You should use the correct cups to receive water underneath the water dispenser.

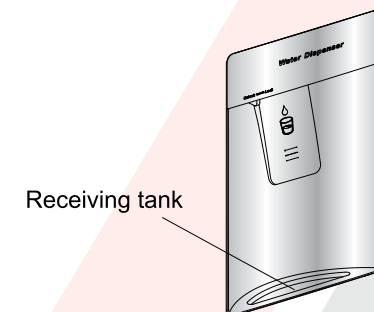


Warning!

Don't push the dispenser lever forward without cup, it may cause the water leak from the dispenser.

● Cleaning

1. Put the water tank out of the door carefully, and then wash the tank, lid, and head lightly in water.
2. After you have successfully cleaned the appliance, you should dry it by natural drying or using the dryer.
3. If you have used the water dispenser for many times, the water in the receiving tank may drop on the floor, which may make your floor wet, and you should clean the tank with dry towel regularly before overflow.



Helpful hints and tips

Energy saving tips

We recommend that you follow the tips below to save energy.

- Try to avoid keeping the door open for long periods .

- Ensure the appliance is away from any sources of heat (Direct sunlight, electric oven or cooker etc)

- Don't set the temperature colder than necessary.

- Don't store warm food or evaporating liquid in the appliance.

- Place the appliance in a well ventilated, humidity free room. Please refer to Installing your new appliance chapter.

- If the diagram shows the correct combination for the drawers, crisper and shelves, do not adjust the combination as this is designed to be the most energy efficient configuration.

Hints for refrigeration

- Don't place hot food directly into the refrigerator or freezer, the internal temperature will increase resulting in the compressor to work harder.

- Cover or wrap food ,particulary , if it has a strong flavor.

- Place food carefully so that air can circulate freely around it.

- Meat (All Types) Wrap in polythene food: wrap and place on the glass shelf above the vegetable drawer.

Always follow food storage times and use by dates suggested by

manufacturers.

- Cooked food, cold dishes, etc.:

They should be covered and may be placed on any shelf.

- Fruit and vegetables:

They should be stored in the fresh drawer provided.

- Butter and cheese:

Should be wrapped in airtight foil or plastic film wrap.

- It is recommended to label and date each frozen package in order to keep track of the storage times .

Hints for the storage of frozen food

- Ensure that frozen food has been stored correctly by the food retailer

- Once defrosted, food will deteriorate rapidly and should not be re-frozen. Do not exceed the storage period indicated by the food manufacturer.

Switching off your appliance

If the appliance needs to be switched off for an extended period, the following steps should be taken prevent mould on the appliance.

1. Remove all food.

2. Remove the power plug from the mains socket.

3. Clean and dry the interior thoroughly.

4. Ensure that all the doors are wedged open slightly to allow air to circulate.

Cleaning and care

For hygienic reasons the appliance (including exterior and interior accessories) should be cleaned regularly at least every two months.

Caution! The appliance must not be connected to the mains during cleaning as there is danger of electrical shock !

Before cleaning switch the appliance off and remove the plug from the mains socket.

Exterior cleaning

To maintain good appearance of your appliance, you should clean it regularly.

- Wipe the digital panel and display panel with a clean, soft cloth.-

- Spray water onto the cleaning cloth instead of spraying directly on the surface of the appliance. This helps ensure an even distribution of moisture to the surface.

- Clean the doors, handles and cabinet surfaces with a mild detergent and then wiped dry with a soft cloth.

Caution!

- Do not use sharp objects as they are likely to scratch the surface.

- Do not use Thinner, Car detergent, Clorox, ethereal oil, abrasive cleansers or organic solvent such as Benzene for cleaning. They may damage the surface of the appliance and may cause fire.

Interior cleaning

You should clean the appliance interior regularly. It will be easier to clean

when food stocks are low. Wipe the inside of the fridge freezer with a weak solution of bicarbonate of soda, and then rinse with warm water using a wrung-out sponge or cloth. Wipe completely dry before replacing the shelves and baskets. Thoroughly dry all surfaces and removable parts.

Door seals cleaning

Take care to keep door seals clean. Sticky food and drinks can cause seals to stick to the cabinet and tear when you open the door. Wash seal with a mild detergent and warm water. Rinse and dry it thoroughly after cleaning.

Caution! Only after the door seals are completely dry should the appliance be powered on.

Replacing the LED light

Warning: The LED light must not be replaced by the user! If the LED light is damaged, consult a qualified, registered electrician for assistance.

Troubleshooting

If you experience a problem with your appliance or are concerned that the appliance is not functioning correctly, you can carry out some easy checks before calling for service, please see below.

Warning! Do not try to repair the appliance yourself. If the problem persists after you have made the checks mentioned below, contact a qualified electrician, authorized service engineer or the shop where you purchased the product.

Problem	Possible cause & Solution
Appliance is not working correctly	Check whether the power cord is plugged into the power outlet properly.
	Check the fuse or circuit of your power supply, replace if necessary.
	The ambient temperature is too low. Try setting the chamber temperature to a colder level to solve this problem.
	It is normal that the freezer is not operating during the automatic defrost cycle, or for a short time after the appliance is switched on to protect the compressor.
Odours from the compartments	The interior may need to be cleaned
	Some food, containers or wrapping cause odours.
Noise from the appliance	The sounds below are quite normal: <ul style="list-style-type: none"> ●Compressor running noises. ●Air movement noise from the small fan motor in the freezer compartment or other compartments. ●Gurgling sound similar to water boiling. ●Popping noise during automatic defrosting. ●Clicking noise before the compressor starts.
	Other unusual noises are due to the reasons below and may need you to check and take action: The cabinet is not level. The back of appliance touches the wall. Bottles or containers fallen or rolling.
The motor runs continuously	It is normal to frequently hear the sound of the motor, it will need to run more when in following circumstances: <ul style="list-style-type: none"> ● Temperature setting is set colder than necessary ● Large quantity of warm food has recently been stored within the appliance. ●The temperature outside the appliance is too high. ●Doors are kept open too long or too often. ●After your installing the appliance or it has been switched off for a long time.
A layer of frost occurs in the compartment	Check that the air outlets are not blocked by food and ensure food is placed within the appliance to allow sufficient ventilation. Ensure that door is fully closed. To remove the frost, please refer to cleaning and care chapter.

Temperature inside is too warm	You may have left the doors open too long or too frequently; or the doors are kept open by some obstacle; or the appliance is located with insufficient clearance at the sides, back and top
Temperature inside is too cold	Increase the temperature by following the "Display controls" chapter.
Doors can't be closed easily	Check whether the top of the refrigerator is tilted back by 10-15mm to allow the doors to self close, or if something inside is preventing the doors from closing.
Water drips on the floor	The water pan (located at the rear bottom of the cabinet) may not be properly leveled, or the draining spout (located underneath the top of the compressor depot) may not be properly positioned to direct water into this pan, or the water spout is blocked. You may need to pull the refrigerator away from the wall to check the pan and spout.
The light is not working	<ul style="list-style-type: none"> ●The LED light may be damaged. Refer to replace LED lights in cleaning and care chapter. ●The control system has disabled the lights due to the door being kept open too long, close and reopens the door to reactivate the lights.

Disposal of the appliance

It is prohibited to dispose of this appliance as household waste.

Packaging materials


Packaging materials with the recycle symbol are recyclable. Dispose of the packaging into a suitable waste collection container to recycle it.

Before disposal of the appliance

1. Pull out the mains plug from the mains socket.
2. Cut off the power cord and discard with the mains plug

Warning! Refrigerators contain refrigerant and gases in the insulation. Refrigerant and gases must be disposed of professionally as they may cause eye injuries or ignition.

Ensure that tubing of the refrigerant circuit is not damage prior to proper disposal.

Correct Disposal of this product	
	<p>This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.</p>

إذا كنت تواجه مشكلة مع الجهاز الخاصة بك أو قلق بشأن أن الجهاز لا يعمل بشكل سليم، يمكنك القيام ببعض الضوابط السهلة قبل استدعاء الخدمة، الرجاء مراجعة أدناه.
تحذير: لا تحاول إصلاح الجهاز بنفسك. إذا استمرت المشكلة بعد إجراء الاختبارات المذكورة أدناه، اتصل بفني كهربائي مؤهل، أو مهندسة خدمة معتمد، أو المحل الذي اشتريته منه المنتج.

المشكلة	السبب المحتمل	الحل
الجهاز لا يعمل بشكل سليم	تحقق مما إذا تم توصيل سلك الكهرباء في منفذ الطاقة بصورة سليمة.	
	تحقق من سلك الاتصال أو دائرة منبع الطاقة الخاصة بك، واستبدله إذا لزم الأمر.	
	درجة الحرارة المحيطة منخفضة للغاية حاول تحديد درجة حرارة الغرفة إلى مستوى أكثر برودة لحل هذه المشكلة.	
الروائح من المقصورات	من الطبيعي أن المٌجمد الفريزر لا يعمل خلال دورة إزالة التجميد التلقائي، أو لفترة قصيرة بعدما يتم فيها تشغيل الجهاز لحماية الضاغطة.	
	قد تحتاج الوحدة الداخلية إلى تنظيفها	بعض الطعام أو الحاويات أو الأطعمة المفلوطة تسبب الروائح.
سماع صوت ضوضاء من الجهاز	الأصوات التالية طبيعية جداً:	
	● صوت ضوضاء عند تشغيل الضاغطة.	
	● صوت ضوضاء في حركة الهواء من محرك المروحة الصغير في مقصورة المٌجمد أو المقصورات الأخرى.	
	● صوت غرغرة تشبه صوت الماء المغلي.	
	● صوت طقطقة أثناء إزالة الجليد التلقائي.	
	● صوت نقر قبل بدء الضاغطة.	
	تنتج أصوات عادية أخرى للأسباب التالية وقد يتعين عليك التحقق واتخاذ إجراء:	
	المقصورة ليست على مستوى.	
	الجزء الخلفي من الجهاز يلمس الحائط.	
	تساقط الزجاجات أو الحاويات أو تدحرجها.	
يعمل المحرك باستمرار.	من الطبيعي سماع صوت المحرك مراراً وتكراراً، إنه يجب تشغيله أكثر في الحالات التالية:	
	● ضبط درجة الحرارة بدرجة أبرد من اللازم	
	● كمية كبيرة من الطعام الساخن تم تخزينه مؤخراً داخل الجهاز.	
	● درجة الحرارة خارج الجهاز مرتفعة جداً.	
	● يتم الاحتفاظ بفتح الأبواب لفترة طويلة جداً أو في كثير من الأحيان.	
	● بعد تركيب الجهاز أو إغلاقه لفترة طويلة.	
تحدث طبقة من التجمد داخل المقصورة	تحقق من عدم سد منافذ الهواء بواسطة الأطعمة وتأكد من وضع الطعام داخل الجهاز للسماح بالتهوية الكافية. تأكد من إغلاق الباب تماماً لإزالة الجليد، راجع الفصل النظافة والرعاية".	
درجة الحرارة الداخلية دافئة للغاية	قد تكون تركت الأبواب مفتوحة لفترة طويلة جداً أو كثيراً جداً؛ أو ظلت الأبواب مفتوحة بوجود بعض العوائق؛ أو أن الجهاز يقع مع تفرغ قليل في الجانبين، الخلفي والعلوي	

درجة الحرارة الداخلية باردة للغاية	قم بزيادة درجة الحرارة باتباع الفصل شاشة أزرار التحكم"
لا يمكن غلق الباب بسهولة	تحقق ما إذا كان يميل الجزء العلوي من الثلجة للخلف بـ 10-15 مم للسماح بإغلاق الأبواب ذاتها، أو إذا كان هناك شيء بالداخل يمنع الأبواب من الإغلاق.
قطرات الماء على الأرض	قد لا يكون الحوض المائي الموجود في الجزء الخلفي من المقصورة مُمهّداً بصورة صحيحة، أو قد لا تكون حنفية التصريف الموجودة أسفل الجزء العلوي من مستودع الضاغطة موضوعاً بصورة صحيحة نحو الماء مباشرةً في هذا الحوض، أو صنوبر الماء مسدود. قد تحتاج إلى سحب الثلجة بعيداً عن الحائط لفحص الحوض والصنوبر.
الإضاءة لا تعمل	قد تكون إضاءة LED تالفة يرجى الرجوع إلى أضواء LED في فصل النظافة والرعاية" لقد قام نظام التحكم بتعطيل الأضواء نظراً لاستمرار فتح الباب مدة طويلة جداً، قم بإغلاق الأبواب وأعد فتحها لإعادة تفعيل الأضواء.

التخلص من الجهاز

يحظر التخلص من هذا الجهاز كنفائات منزلية.

مواد التعبئة


يمكن إعادة تدوير مواد التعبئة مع رمز إعادة التدوير. ويمكن التخلص من التعبئة في وعاء مناسب لجمع النفايات وإعادة تدويرها.

قبل التخلص من الجهاز

1. اسحب قابس المنبع من مقبس المنبع.

2. اقطع سلك الكهرباء وقم بإزالتها مع قابس المنبع

تحذير! تحتوي الثلجات على مبردات وغازات في مادة عازلة. يجب التخلص من المبرد والغازات بإعادة تامة حيث أنهم قد يتسببوا في الإضرار بالعين أو حدوث اشتعال تأكد من أن أنابيب دائرة التبريد غير تالفة قبل عملية التخلص السليمة.

التخلص الصحيح من هذا المنتج	
هذه العلامات تشير إلى أن هذا المنتج لا ينبغي التخلص منه مع النفايات المنزلية الأخرى في جميع أنحاء الاتحاد الأوروبي. لمنع أي ضرر محتمل بالبيئة أو بصحة الإنسان من التخلص من النفايات غير المنضبطة، قم بإعادة تدويرها بطريقة مسؤولة لتعزيز إعادة الاستخدام المستدام للموارد المادية. لاسترجاع جهازك المستخدم، يرجى استخدام أنظمة الاسترجاع والتجميع أو اتصل بتاجر التجزئة الذي اشتريته منه المنتج فهم يمكنهم أخذ هذا المنتج لإعادة التدوير الآمن للبيئة.	

تلميحات توفير الطاقة

- إننا نوصي باتباع التلميحات الواردة أدناه لتوفير الطاقة.
- تجنب ترك الباب مفتوحاً لفترات طويلة.
- تأكد أن الجهاز بعيد تماماً عن أي مصادر للحرارة (ضوء الشمس المباشر، فرن كهربائي، آلة الطبخ، وما إلى ذلك)
- لا تضبط درجة الحرارة بدرجة أبرد من اللازم.
- لا تقم بتخزين الطعام الحار أو مادة سائلة تتبخر في الجهاز.
- ضع الجهاز في غرفة جيدة التهوية وخالية من الرطوبة يرجى الرجوع إلى الفصل تركيب جهاز جديد".
- إذا كان المخطط يظهر التركيبة الصحيحة للأدراج والدرج والرفوف، لا تقم بضبط المجموعات لأن هذا مصمم ليكون التكوين الأكثر كفاءة للطاقة.

تلميحات خاصة بالتلاجة

- لا تضع الطعام الساخن مباشرة في التلاجة أو المٌجمد (الفريرز)، وإلا ستزيد درجة الحرارة الداخلية مما يؤدي إلى عمل الضاغط بصعوبة.
- قم بتغطية الطعام أو لفة، لاسيما إذا كان لديه نكهة قوية.
- ضع الطعام بعناية بحيث يمكن انتشار الهواء بحرية حوله.
- لف الطعام بكافة أنواعها) في طعام بوليثين قم بلفه ووضعه على رف زجاجي أعلى درج الخضروات اتبع دائماً أوقات تخزين الطعام واستخدمه حسب التواريخ المقترحة من قبل الشركة المنتجة.
- الطعام المطبوخ، والأطباق الباردة، وما إلى ذلك: يجب تغطيتها ويمكن وضعها على أي رف.
- الفاكهة والخضروات: يجب تخزينها في الدرج الخاص لمنطقة المواد الطازجة المتوفر.
- الزبدة والجبنة: يجب أن تكون ملفوفة في رقاعة مانعة للهواء أو في غشاء بلاستيك.
- يُوصى بوضع علامة وكتابة التاريخ على كل حزمة مجمدة لتتبع أوقات التخزين.

تلميحات خاصة بتخزين الطعام المٌجمد

لأسباب صحية ينبغي تنظيف الجهاز بما في ذلك الملحقات الداخلية والخارجية) بانتظام كل شهرين على الأقل. تنبيه! لا يجب توصيل الجهاز بالموصلات الرئيسية خلال عملية التنظيف حيث يوجد خطر حدوث صدمة كهربائية. قبل التنظيف، قم بإيقاف تشغيل الجهاز وأزل القابس من المقبس المنبع.

تنظيف الوحدة الخارجية

للحفاظ على مظهر جيد للجهاز، ينبغي عليك تنظيفه بانتظام. - امسح اللوحة الرقمية و لوحة الشاشة بقطة قماش نظيفة وناعمة. - رُش الماء على قطعة قماش نظيفة بدلاً من الرش مباشرةً على سطح الجهاز. هذا يساعد على ضمان توزيع الرطوبة على السطح. - قم بتنظيف الأبواب والمقابض وأسطح المقصورة باستخدام منظف مخفف و قم بتجفيفه باستخدام قطعة ماش ناعمة تنبيه!

- لا تستخدم أجسام حادة لأنها من المحتمل أن تخدش السطح. - لا تستخدم سائل مجفف، منظف السيارات، كلوركس، زيت متطاير، مطهرات حاكة أو مذيبيات عضوية مثل البنزين للتنظيف. فإنها قد تضر سطح الجهاز وقد تسبب حرائق.

تنظيف الوحدة الداخلية

يجب تنظيف المناطق الداخلية والجهاز بانتظام. سيكون من السهل التنظيف عندما تكون المخزونات الغذائية منخفضة امسح داخل مٌجمد التلاجة بمحلول ضعيف من بيكربونات الصودا، ثم اشطف بماء دافئ باستخدام ممسحة اسفنجية معصورة أو قطعة قماش. وجفف تماماً قبل استبدال الرفوف والسلات. وجفف بالكامل كافة الأسطح والأجزاء القابلة للإزالة.

تنظيف المثبتات المغناطيسية للأبواب

اهتم بالحفاظ على تنظيف المثبتات المغناطيسية للأبواب يُمكن أن يتسبب الطعام والمشروبات اللزجة في مثبتات مغناطيسية للحفاظ على المقصورة والثقب عند الباب الباب اغسل المثبتات المغناطيسية بمنظف مخفف وماء دافئ. قم بشطفه وتجفيفه بالكامل بعد التنظيف.

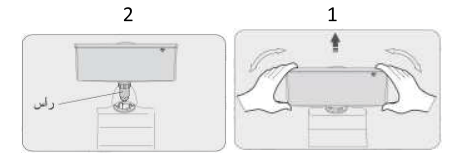
تنبيه! ينبغي تشغيل الجهاز فقط بعد تجفيف المثبتات المغناطيسية للأبواب بالكامل.

يتواجد براد الماء الخاص بحفظ ماء الشرب ضمن باب الثلاجة مما يتيح الحصول على الماء البارد مباشرة دون الحاجة لفتح باب الثلاجة . التالي نصائح حول كيفية استخدام براد الماء

قبل الإستخدام

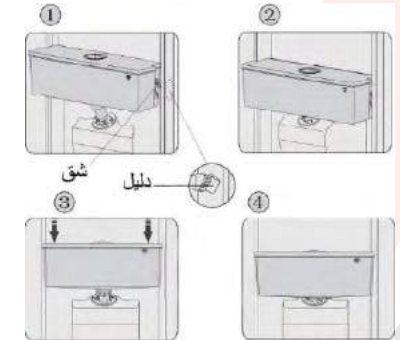
قبل إستخدام البراد للمرة الأولى ، يتوجب عليك القيام بمايلي

- 1 أمسك طرفي خزان الماء بإحكام ومن ثم قم برج الخزان للأعلى والأسفل كما هو موضح في الشكل أدناه
- 2 قم بفك البرغي الموجود في رأس الخزان ، الآن قم بتنظيف داخل الخزان .



التركيب

- قم بتفريغ الخزان من الماء قبل البدء بعملية التركيب وتأكد من أن الفلحة مقلوبة أم لا .
- 1 قم بإدخال الرأس داخل الفتحة
 - 2 ضع خزان الماء مسترشداً بالدليل الموجود على الباب .
 - 3 قم بالضغط على طرفي الخزان للأسفل
 - 4 عند سماع صوت "كليك" ستكون عملية التركيب قد اكتملت .

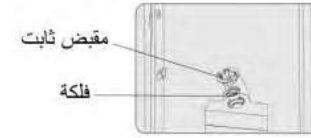


تحذير : 1 تأكد من عدم الضغط على الرأس

2 تأكد من دخول الرأس داخل الفتحة أثناء تثبيت

الخزان في مكانه .

- 3 في حال وجدت الفلحة مقلوبة أو غير موجودة في مكانها المخصص أثناء فك الخزان ، يتوجب عليك حينها نزع المقبض الثابت



تموضع خاطيء

تموضع صحيح

* ملئء الخزان بالماء

تأكد من أن ثبات الخزان وأنه مثبت بالوضعية الصحيحة قبل القيام بملئء الخزان بالماء .

* تحذير :

لا تتجاوز الحد الأعلى المسموح لإضافة الماء عند 3 لتر ، في حال تجاوز مستوى الـ 3 لتر سيتدفق الماء خارج الخزان عند إغلاق الغطاء .

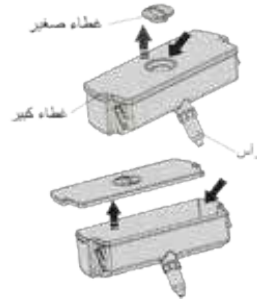
ننصحك باتباع الطرق التالية لملئء الخزان بالشكل الأفضل :

- 1 قم بإزالة الغطاء الصغير واستخدم فتحة الغطاء الكبير لملئء الخزان بالماء .
- 2 قم بإغلاق غطاء الخزان ومن ثم قم بملئء الخزان بالماء مباشرة

تحذير : لاتقم بدفع صنوبر الماء للأمام قبل وضع كأس الماء تحته ، هذا التصرف قد يسبب تسرب الماء .

* التنظيف

- 1 ضع خزان الماء خارجاً ومن ثم قم بغسله مع الأغطية والرأس ايضاً .
- 2 بعد الإنتهاء من تنظيف البراد ، قم بتجفيفه باستخدام قطعة قماش جافة أو أداة تجفيف خاصة .
- 3 سيمتلئ خزان تجميع الماء المنسكب بعد إستخدام البراد لمرات عديدة مما سيؤدي إلى تساقط الماء على الأرضية مما يجعلها رطبة . قم بتفريغ خزان التجميع من الماء وتجفيفه بقطعة قماش .



تحذير : لاتقم بلمس الأجزاء الأخرى منعاً لحدوث تسرب .

الحصول على الماء

- 1 تأكد من تمام إغلاق غطاء الخزان .
- 2 أغلق باب الثلاجة وتفحص براد الماء .



قبل الحصول على الماء ، تأكد من أن قفل البراد مضبوط على وضعية " فتح "

تحذير : إن أداة القفل معرفة كوظيفة قفل الطفل . لاتقم بدفع صنوبر الماء للأمام بقوة أثناء وضعية القفل ، مثل هذا التصرف قد يضر بميكانيكية عمل الصنوبر .

شرب الماء

يتوجب استخدام الحجم المناسب من أكواب الشرب لتناسب وضعها تحت صنوبر الماء .



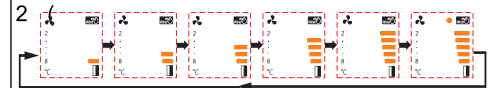
خزان تجميع الماء المنسكب

خاصية الذكاء الاصطناعي

- يتم ضبط درجة حرارة الجهاز تلقائيًا عند اختيار هذه الخاصية.
- يتم تغيير درجة حرارة الثلجة تلقائيًا لتكون 4 مئوية ودرجة حرارة المُجمِّد الفريزر لتكون 18 درجة مئوية عند تشغيل خاصية الذكاء الاصطناعي.

الثلجة

- يُمكنك الضغط فوق زر " " لتشغيل الوضع للتحكم في درجة حرارة الثلجة. يتم ضبط درجة الحرارة مثل التسلسل التالي عند الضغط فوق الزر باستمرار.

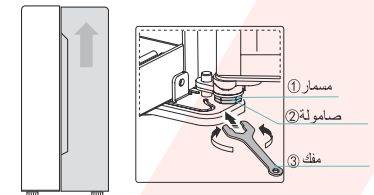


استخدام الجهاز

يوضح لك هذا القسم كيفية استخدام أغلب الخواص والوظائف المفيدة، كما نوصي بقراءة هذا القسم بعناية قبل استخدام الجهاز.

1. ضبط الباب

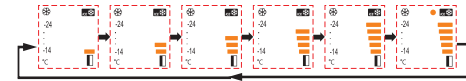
عندما تجد الأبواب ليست في المستوى ذاته، فيمكنك استخدام المفك لضبط الباب. عندما تجد باب المُجمِّد الفريزر أعلى من باب الثلجة، فيمكنك أولاً أن تستخدم المفك لتدوير المسمار عكس اتجاه عقارب الساعة على المفصلة السفلية التي تجعل الباب يرتفع للأعلى، ثم يُمكنك استخدام المفك لقفل الصامولة وإعادتها لموضعها الصحيح.



2. استخدام حجرة الثلجة

المُجمِّد الفريزر

- يُمكنك الضغط فوق زر " " لتشغيل الوضع للتحكم في درجة حرارة المُجمِّد الفريزر. يتم ضبط درجة الحرارة مثل التسلسل التالي عند الضغط فوق الزر باستمرار.



نظام الإنذار الخاص بالباب

- يتم إطلاق صوت نظام الإنذار الخاص بالباب إذا تُرك باب الثلجة أو المُجمِّد الفريزر مفتوحًا لأكثر من دقيقتين () ، وسوف يتوقف صوت نظام الإنذار تلقائيًا بعد 10 دقائق.

- لدواعي حفظ الطاقة، يُرجى تجنب ترك الباب مفتوح لمدة طويلة عند استخدام الجهاز. يُمكن إيقاف نظام الإنذار الخاص بالباب بواسطة إغلاق الباب.

تلائم حجرة الثلجة تخزين الفواكه والخضروات، كما ينبغي تعبئة الطعام لتخزينه من أجل تجنب فقدان رطوبته أو تخالل نكهته إلى الأطعمة الأخرى.

تنبيه لا تقم أبدًا بإغلاق باب الثلجة عندما تكون الأرفف أو درج حفظ الفواكه والخضروات أو الأرفف المنزلفة المتداخلة أو جميعها مفتوحة، فقد يُمكن أن يتسبب ذلك بالتلف والضرر لهم وللثلجة.

الأرفف الزجاجية وأرفف الباب

تتكون حجرة الثلجة من 4 أرفف زجاجية والعديد من أرفف الباب المختلفة التي تناسب تخزين البيض والسوائل المعلبة وقنالي زجاجات المشروبات والطعام المعبأ، كما يُمكن وضعهم على ارتفاعات مختلفة حسب احتياجاتك يُرجى إخراج الطعام قبل أن تقم برفع الرف الخاص بالباب عموديًا.

- اسحب الأرفف برفق للأمام عندما تقم بإزالتها حتى تخرج تمامًا عن الانزلاق.

- عندما تقم بإعادة الأرفف، تأكد من عدم وجود أي عوائق وادفع الرف برفق لإعادته لموضعه مرة أخرى. ملاحظة كافة أرفف الباب قابلة للإزالة بالكامل للتنظيف.

3. استخدام حجرة المُجمِّد الفريزر

تلائم حجرة المُجمِّد الفريزر تخزين الأطعمة المطلوبة تجفيفها، مثل: اللحوم والأيس كريم وعناصر أخرى.

تنبيه! تأكد من عدم ترك القنالي الزجاجات في المُجمِّد (الفريزر) لمدة أطول من اللازم حيث يُمكن أن يتسبب التجميد في كسر القنالي الزجاجات).

الأدراج

يُمكن استخدام الأدراج والأرفف المنزلفة المتداخلة لتخزين أكبر كمية من الطعام.

- الطريقة المُتبعة لإزالة الأدراج هي ذات الطريقة المُتبعة لإزالة درج حفظ الفواكه والخضروات في حجرة الثلجة.

4. استخدام صندوق مكعبات الثلج

يُعد صندوق مكعبات الثلج جزءًا مستقلًا يُمكن إخراجها من حجرة المُجمِّد الفريزر).

استخدام صندوق مكعبات الثلج

- اخرج صندوق الثلج الموجود على القاعدة، ثم اسكب الماء في قوالب مكعبات الثلج، ولا ينبغي أن يتخطى مستوى الماء عن خط الحد الأقصى لمستوى الماء.

- ضع صندوق مكعبات الثلج الذي تم ملؤه في حجرة التجميد.

- عند تكوين الثلج، أدر المفتاح في اتجاه عقارب الساعة وسوف تقع مكعبات الثلج في صندوق مكعبات الثلج أسفلها.

- يُمكن تخزين مكعبات الثلج في صندوق مكعبات الثلج وإذا كنت في حاجة لها، فيمكنك سحب صندوق مكعبات الثلج وإخراج مكعبات الثلج من الصندوق.



إدخال الماء



إخراج مكعبات الثلج

ملاحظة: إذا تم استخدام صندوق مكعبات الثلج لأول مرة أو إذا لم يتم استخدامه لمدة طويلة، فيُرجى تنظيفه قبل الاستخدام



- 1 ضوء إل إي دي خاص بالمجمدة (الفریزر)
- 2 رف باب المجمدة (الفریزر)
- 3 إحكام إغلاق باب المجمدة (الفریزر)
- 4 غطاء توزيع الهواء في المجمدة (الفریزر)
- 5 رف المجمدة (الفریزر)
- 6 الجزء الخاص بصندوق مكعبات الثلج
- 7 درج المجمدة العلوي
- 8 درج المجمدة السفلي
- 9 الرجل السفلية اليسرى القابلة لتعديل الارتفاع
- 10 ضوء إل إي دي خاص بمنطقة المواد الطازجة
- 11 رف منطقة المواد الطازجة
- 12 خزان ماء
- 13 غطاء توزيع الهواء في منطقة المواد الطازجة
- 14 رف البيض (داخلي)
- 15 رف منطقة المواد الطازجة
- 16 إحكام إغلاق باب منطقة المواد الطازجة
- 17 درج المواد الطازجة العلوي
- 18 درج المواد الطازجة السفلي
- 19 الرجل السفلية اليمنى القابلة لتعديل الارتفاع

ملاحظة : نظراً للتعديل المتواصل لمنتجاتنا ، فمن الممكن أن تكون ثلاجتك مختلفة بعض الشيء عن تلك المذكورة في كتيب التعليمات مع الاحتفاظ بنفس الوظائف وطرق الاستخدام المعن عنها في هذا الكتيب .

استخدم جهازك وفقاً للإرشادات التالية، حيث يشمل جهازك وظائف وخواص وأوضاع مماثلة للوحة التحكم الموضحة في الصور أدناه.

تبدأ الإضاءة الخلفية لأيقونات لوحة التحكم في العمل عند تشغيل جهازك لأول مرة. إذا لم يتم الضغط على أي من الأزرار والأبواب مغلقة، فسوف تُطفئ الإضاءة الخلفية بعد 60 ثانية.

تتكون لوحة التحكم من جزأين؛ جزء مخصص لدرجات الحرارة والآخر مخصص للأوضاع المختلفة.

التحكم في درجات الحرارة

عند تشغيل الثلاجة لأول مرة، دُويك أن تقوم بضبط درجة حرارة الثلاجة لتكون 4 درجات مئوية والمجمد (الفریزر) ليكون -18 درجة مئوية. إذا كنت ترغب في تغيير درجات الحرارة، فاتبع التعليمات الواردة أدناه.

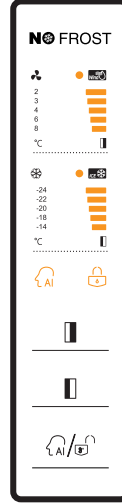
تنبيه! عند القيام بضبط درجات الحرارة، قم بضبط متوسط درجة الحرارة لمقصورة الثلاجة بالكامل. قد تختلف درجة الحرارة داخل كل حجرة عن تلك الظاهرة على اللوحة وفقاً لكمية الطعام التي تم تخزينها والموقع الذي وضعتها به. وقد تؤثر درجة حرارة الغرفة المرتفعة أو المنخفضة على درجة الحرارة الفعلية أيضاً داخل الجهاز.

إلغاء القفل

تكون كافة الأزرار مغلقة إذا كانت الأيقونة " " (مضاداً لثلاث ثوانٍ) ليتم إلغاء القفل الخاص بالأزرار. إذا لم يتم الضغط فوق أي أزرار خلال 20 ثانية، فسيتم قفل الثلاجة ذاتياً.

الأوضاع

يُمكنك اختيار " " بواسطة الضغط فوق زر



" " . عندما يكون " " "

عند اختيار " " ، فانتظر للأيقونة المماثلة أن تومض لعشر (10) ثوانٍ.

التبريد الشديد (سوبر)

يُمكن لخاصية التبريد الشديد (سوبر) أن يُبرّد طعامك بشكل أسرع وإبقاء الطعام طازجاً لأطول مدة.

● اضغط فوق زر " " لاختيار خاصية التبريد الشديد (سوبر). سوف يتم إضاءة الضوء.

● يُرجى الانتظار لما يقرب من 6 ساعات لتبريد أقصى كمية من الطعام.

● يتم إيقاف تشغيل خاصية التبريد الشديد (سوبر) بعد 6 ساعات ويتم ضبط درجة حرارة الثلاجة لتكون هرجلان مئوية

التجميد الشديد (سوبر)

تقوم خاصية التجميد الشديد بخفض درجة الحرارة داخل المُجمد (الفریزر) ليتم تجميد الطعام بشكل أسرع، حيث يتم الاحتفاظ بالفيتامينات والعناصر الغذائية في الطعام الطازج وإبقاء الطعام طازجاً لمدة أطول.

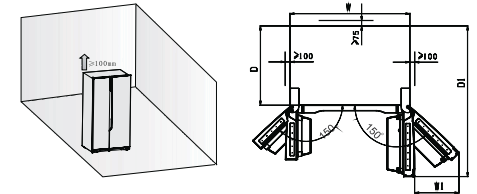
● اضغط فوق زر " " لاختيار خاصية التجميد الشديد (سوبر). سوف يتم إضاءة الضوء.

● يُرجى الانتظار لما يقرب من 24 ساعة لتجميد أقصى كمية من الطعام.

● يتم إيقاف تشغيل خاصية التجميد الشديد (سوبر) بعد 26 ساعة ويتم ضبط درجة حرارة المُجمد (الفریزر) لتكون 24 درجة مئوية.

يجب قراءة النصائح التالية قبل استخدام الجهاز لأول مرة.
تهوية الجهاز

من أجل تحسين كفاءة نظام التبريد وحفظ الطاقة، فمن الضروري الحفاظ على التهوية الجيدة حول الجهاز من أجل تبديد الحرارة. ولأجل هذا الغرض، فيجب توفير مساحة كافية واضحة حول التلاجة. اقتراح: يُنصح بترك مسافة 75 مم من الخلف بين التلاجة والحائط، وعلى الأقل ترك مسافة 100 مم أعلى التلاجة، وعلى الأقل ترك مسافة 100 مم من الجانب بين التلاجة والحائط، بالإضافة إلى ترك مسافة كافية أمامها للسماح بفتح أبواب التلاجة بدرجة 150°، يُرجى مراجعة الرسومات التالية.



المساحة المطلوبة (مم)

الأبعاد (D1)	الأبعاد (D)	العرض (W1)	العرض (W)
1096.5	550	411.5	908

ملاحظة:

● صُمم هذا الجهاز ليعمل جيداً في تصنيف المناخ من درجات الحرارة شبه المعتدلة (SN) وحتى درجات الحرارة شبه الاستوائية (ST)، حيث يُمكن ألا يعمل بشكل صحيح إذا تُرك لمدة طويلة في درجة حرارة أعلى أو أدنى من النطاق الموضح.

درجة الحرارة المحيطة	تصنيف درجة الحرارة
من +10 درجة مئوية وحتى +32 درجة مئوية	درجات الحرارة شبه المعتدلة (SN)
من +16 درجة مئوية وحتى +32 درجة مئوية	درجات الحرارة المعتدلة (N)
من +16 درجة مئوية وحتى +38 درجة مئوية	درجات الحرارة شبه الاستوائية (ST)
من +16 درجة مئوية وحتى +43 درجة مئوية	درجات الحرارة الاستوائية (T)

● يجب نصب الجهاز في حجرة جافة لتجنب التلف والرطوبة.

● لا تُعرض الجهاز لأشعة الشمس المباشرة أو الأمطار أو الصقيع. يجب نصب الجهاز بعيداً عن مصادر الحرارة، مثل المواقد أو الحرائق أو السخانات.

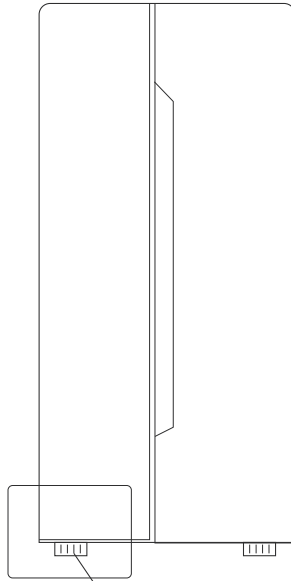
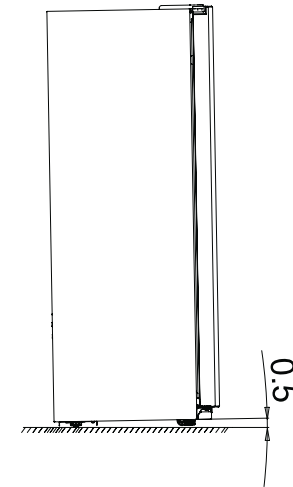
ضبط مستوى الجهاز

● لضبط المستوى وتدوير الهواء بشكل كافٍ في الجزء الخلفي السفلي من الجهاز، فقد تكون في حاجة إلى تعديل وضع الأقدام الخلفية، حيث يُمكنك ضبطهم بأصابعك أو مفتاح براغي ملّئم.

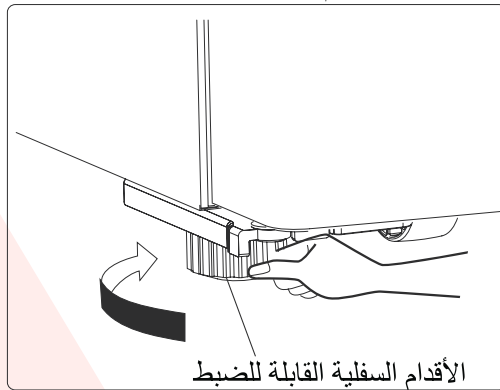
● للسماح بالإغلاق الذاتي للأبواب، قم بإمالة الجزء العلوي إلى الخلف لمسافة 10 مم أو 0.5 درجة من خلال تدوير الأقدام القابلة للضبط.

● تنكر كلما رغبت في نقل الجهاز أن تقوم بتدوير الأقدام مرة أخرى إلى الأعلى لحرية تحريك الجهاز، ثم قم بإعادة تركيب الجهاز بعد تغيير موقعه.

تنبيه يجب أن تُستخدم البكرات التي لا تكون عجلات فقط لتحريك الجهاز إلى الأمام أو الخلف، حيث أن تحريك التلاجة بحركة جانبية قد يُتلف أرضيتك والبكرات.



الأقدام السفلية القابلة للضبط



الأقدام السفلية القابلة للضبط

● **تحذير** وسائل التبريد والغاز العازل التي تهب قابلة للاشتعال. عند التخلص من الجهاز، تفعل ذلك إلا في مركز التخلص من النفايات المعتمدين لديها. احرص على ألا تتعرض البشعة.

التبريد

ويحتوي سائل التبريد (R600a) ايسوبيثين في داخل دائرة التبريد من الجهاز، وهو غاز طبيعي على مستوى عال من التوافق البيئي، وهو مع ذلك قابل للاشتعال. أثناء نقل وتركيب الأجهزة الكهربائية، ولضمان أي من مكونات دائرة التبريد سوف يصبح معطوبًا. المبرد (R600a) هو قابل للاشتعال.



تحذير: خطر الحريق

إذا تم الحاق التلف بدائرة التبريد

- تجنب فتح النيران ومصادر الاشتعال.

- تهوية الغرفة التي يقع فيها الجهاز تمامًا.

فمن الخطورة تغيير مكان المواصفات أو تعديل هذا المنتج بأي شكل من الأشكال.

أي ضرر في السلك الكهربائي قد يتسبب في ماس كهربائي، والحرائق، أو يؤدي لحدوث صدمة كهربائية قصيرة.



السلامة الكهربائية

1 يجب عدم إطالة سلك التيار الكهربائي.

2 تأكد من أن قابس التيار الكهربائي غير معطوب، أو به أي عطل أو أصيب بأضرار بسبب الحرارة الزائدة وقد ينتج عنه حدوث حريق.

3 تأكد من أنه يمكنك الوصول إلى المكونات الرئيسية للجهاز.

4 لا تسحب الكابل الرئيسي.

5 إذا كانت مأخذ قابس التيار الكهربائي سائبة، لا تقم بإدخال قابس التيار الكهربائي. فهناك خطر حدوث صدمة كهربائية أو حريق.

6 يجب ألا تقم بتشغيل الجهاز بدون وجود غطاء مصباح الإضاءة الخلفي

7 يتم تطبيق البراد فقط مع إمدادات الطاقة من مرحلة واحدة التيار المتردد من 220 ~ 240 ~ 50 V / 60HZ. إذا تذبذب التيار الكهربائي في منطقة المستعمل هو من الضخامة بحيث أن الجهد يتجاوز نطاق أعلاه، من أجل السلامة، تأكد من تطبيق A.C. التلقائي الجهد المنظم أكثر من W350 إلى التلاجة. التلاجة يجب أن توظف مأخذ الطاقة الخاصة بدلاً من واحدة مشتركة مع الأجهزة الكهربائية الأخرى. المكونات التي يجب أن تتطابق مع مقبس ومع سلك الأرض.

الاستخدام اليومي

● عدم تخزين الغازات القابل للاشتعال أو السائلة في الجهاز، فثمة خطر من وقوع انفجار.

● لا تدير أي الأدوات الكهربائية في الأجهزة الكهربائية (على سبيل المثال، صانع الآيس كريم الكهربائي والخلاطات وغيرها)

● عند إلغاء التوصيل يفضل دائماً سحب القابس الخارج من مأخذ التيار الكهربائي، لا سحب الكابل نفسه.

● لا تضع العناصر الساخنة بالقرب من المكونات البلاستيكية لهذه الأجهزة الكهربائية.

● لا تضع المنتجات الغذائية مباشرة ضد منفذ الهواء على الجدار الخلفي

● يتم تخزين الأغذية المجمدة وفقاً لتعليمات تصنيع الأغذية المجمدة حسب تعليمات الشركة المنتجة.

● توصيات التخزين يجب التقيد التام بها. والرجوع إلى تعليمات للتخزين.

● لا تضع المشروبات الغازية أو الفوارة في حجرة التجميد لأنها تخلق ضغط على الحاوية، والذي قد يؤدي إلى انفجار، مما يؤدي إلى تلف الجهاز.

● الأغذية المجمدة يمكن أن تسبب حروق التجمد إذا استهلكت مباشرة من حجرة التجميد.

● لا تضع الجهاز في ضوء الشمس المباشر.

● انتبه عند اشعال الشموع والمصابيح والأصناف الأخرى ذات اللهب المكشوف بعيداً عن الأجهزة الكهربائية بحيث لا يقترب الجهاز من النار.

● المقصود من الأجهزة الكهربائية لحفظ المواد الغذائية أو المشروبات في أسرة طبيعية كما هو موضح في هذا الكتيب تعليمات والأجهزة الكهربائية ثقيلة. يجب توخي الحذر عند تحريكه.

● لا تقم بإزالة أو لمس عناصر من حجرة التجميد إذا كانت يديك رطبة، لأن ذلك قد يسبب حك الجلد أو حروق تجمد الفريزر.

● لا تستخدم قاعدة، والأدراج والأبواب وما إلى ذلك للوقوف على أو الدعائم.

● يجب عدم تجميد الاغذية المجمدة مرة أخرى بمجرد إذابتها.

● لا تستهلك المصاصات الجليد أو مكعبات الثلج مباشرة من الثلجة لأن ذلك يمكن أن تسبب حروق في الفم والشفتين.

● لتجنب وقوع الأشياء والتسبب في حدوث إصابات أو تلف بالجهاز، فيجب أن تتجنب الحمولة الزائدة في أرفف الباب أو وضع كميات كبيرة من الطعام في أدراج حفظ الفواكه والخضروات.

الحذراً!

العناية والتنظيف

● قبل الصيانة، وإيقاف تشغيل الأجهزة الكهربائية وفصل التيار الكهربائي القابس من المقبس الكهربائي

● لا تنظف الجهاز بالأجسام المعدنية، ومنظفة البخار والزيوت الأثيرية، والمذيبات العضوية أو المنظفات إلخ.

● عدم استخدام أدوات حادة لإزالة التجمد من الجهاز استخدام مكشطة بلاستيكية.

التركيب المهم!

● للربط الكهربائي بعناية، اتبع الإرشادات الواردة في هذا الدليل.

● أفرغ محتويات عبوة الجهاز للتحقق من وجود أي تلف به لا تقم بتوصيل الجهاز إذا كان تالفًا. قم بالإبلاغ بالتلف والأضرار المحتملة على الفور في المكان/المتجر الذي قمت بشراء الجهاز منه وفي هذه الحالة احتفظ بالعبوة.

● ومن المستحسن الانتظار أربع ساعات على الأقل قبل توصيل الجهاز للسماح للنفط بالتدفق مرة أخرى في ضاغط.

● ينبغي أن يكون دوران الهواء كافية حول الأجهزة الكهربائية، التي تفنقر إلى هذا يؤدي إلى ارتفاع درجة الحرارة. لتحقيق التهوية الكافية، اتبع الإرشادات ذات الصلة إلى التثبيت.

● كلما أمكن ذلك لا ينبغي أن يكون الجزء الخلفي من المنتج قريبة جداً من الجدار لتجنب الأجزاء الحارة لمس أو التقلب ضاغط، المكثف) لمنع خطر حدوث حريق، اتبع الإرشادات ذات الصلة لتركيب

● يجب أن لا يكون الجهاز موجوداً في الأجهزة الكهربائية بالقرب من علبة التروس أو الموافد.

● تأكد من سهولة الوصول إلى قابس المنبع بعد تركيب الجهاز..

الخدمة

● وينبغي عند إجراء أية أعمال كهربائية لازمة للقيام بهذه الخدمة من الجهاز أن تتم قبل كهربائي مؤهل أو شخص مختص.

● هذا المنتج يجب أن يخدمه مركز خدمة معتمد، ويجب استخدام قطع الغيار الأصلية فقط.

(1) إذا كان الجهاز ذات تجمد حر.

(2) إذا كان الأجهزة الكهربائية تحتوي على حجرة التجميد.

- 11.....نصائح وتلميحات مفيدة.
- 12.....النظافة والرعاية.
- 13.....تحري الخلل وإصلاحه.
- 14.....التخلص من الجهاز.

السلامة و معلومات التحذير



لضمان سلامتك وللإستخدام الصحيح، قبل تثبيت واستخدام الأجهزة لأول مرة، يجب قراءة دليل المستخدم بعناية، بما في ذلك تلميحات وتحذيرات. لتجنب الأخطاء والحوادث التي لا داعي لها، من المهم التأكد من أن جميع الأشخاص الذين يستخدمون الأجهزة معتادون على التعامل مع الميزات العملية لها وسلامتها حفظ هذه التعليمات والتأكد من أنها لا تزال مع الجهاز إذا تم نقله أو بيعها، بحيث يمكن لأي شخص استخدامه طوال حياته، وسيتم الإبلاغ بشكل صحيح على إشعارات الاستخدام وسلامته. من أجل سلامة الأرواح والممتلكات، والحفاظ على الاحتياطات من تعليمات هذه المستخدم والشركة المصنعة ليست مسؤولة عن الأضرار الناجمة عن الإغفال.

السلامة للأطفال وغيرهم من المستضعفين

- يجب ألا مدخنتسُ اذهاالجهاز من قبل، دارفلاً بما فيهم الأطفال، من ذوي القدرات الضعيفة بدنياً أو حسيًا أو عقليًا أو محدودي الخبرة والمعرفة ما لم يتم توجيههم أو يكونوا تحت إشراف شخص مسؤولاً عن سلامتهم عند استخدام الجهاز.
- إبقاء جميع التعبئة والتغليف بعيداً عن متناول الأطفال كما أن هناك خطر الاختناق.
- إذا كنت التخلص من الأجهزة، وسحب القابس من المقبس، وقطع كابل اتصال أقرب إلى جهاز ما تستطيع) وإزالة الباب لمنع الأطفال الذين يلعبون من تعرضها لصدمة كهربائية أو من إغلاق أنفسهم داخله.
- إذا كانت هذه الأجهزة، ويضم أختام الباب المغناطيسي، هو استبدال الأجهزة الأقدم وجود قفل الربيع (مزلاج) على الباب أو غطاء، والتأكد من أن قفل الربيع

- غير صالحة للإستعمال قبل أن يتخلص من الأجهزة القديمة وهذا معناها من أن تصبح مصيدة الموت للطفل.
- السلامة العامة**
- **تحذير** ويهدف الجهاز تحذير، هذا لاستخدامها في الأسرة وتطبيقات مماثلة مثل:
 - العاملين في المطبخ في المحلات التجارية والمكاتب وغيرها من بيئات العمل.
 - البيوت الزراعية ومن قبل عملاء في الفنادق والموتيلات وغيرها من البيئات نوع السكنية.
 - السرير ونوع وجبة الإفطار البيئات.
 - خدمات المطاعم والتطبيقات غير البيع بالتجزئة مماثلة
 - **تحذير** لا تقم بتخزين المواد المتفجرة مثل البخاخات مع الوقود قابل للاشتعال في هذا الجهاز.
 - **تحذير** في حالة تلف السلك الإمدادات، يجب أن يحل محله بواسطة الشركة المصنعة، وكيل خدماتها أو الأشخاص المؤهلين وكذلك من أجل تفادي المخاطر.
 - **تحذير** حافظ على فتحات أنظمة التهوية، في العلبة الأجهزة الكهربائية أو في هيكل مدمج، واضح من العرقلة
 - **تحذير** لا تستخدم الأدوات الميكانيكية أو وسائل أخرى لتسريع عملية إذابة الثلج، وغيرها من التدابير التي أوصى بواسطة الشركة المصنعة.
 - **تحذير** لا تتلف دائرة التبريد
 - **تحذير** - لا تستخدم الأدوات الكهربائية داخل مقصورات تخزين المنتجات الغذائية من الجهاز، ما لم تكن من النوع الموصى به بواسطة الشركة المصنعة



الطراز: RFHA-SB698NDS